

## V

valuation. The process of appraising the value of imported goods on which duties are assessed. The duty is then assessed according to the Tariff Schedule of the importing country.

ขั้นตอนการตีราคาสินค้านำเข้าซึ่งจะต้องเสียภาษี ภาษีจะถูกเก็บตามโครงสร้างภาษีของประเทศผู้นำเข้า

value added by manufacture. The difference between the value of goods and the cost of materials or supplies that are used in producing them. Value added is derived by subtracting the cost of raw materials, parts, supplies, fuel, goods purchased for resale, electric energy, and contract work from the value of shipments.

ความแตกต่างระหว่างมูลค่าของสินค้าและต้นทุนของวัตถุดิบหรืออุปกรณ์ซึ่งใช้ในการผลิตนั้น มูลค่าเพิ่มคำนวณจากการหักต้นทุนวัตถุดิบ, ชิ้นส่วนอุปกรณ์ เชื้อเพลิง สินค้าซื้อและนำออกขายใหม่ ค่าไฟฟ้า และค่าจ้างเหมาจากการขนส่ง

variable cost. Costs that vary directly in response to changes in the volume of production. Costs of this type include payments for labor, raw materials, and all other variable resources.

ต้นทุนซึ่งผันแปรโดยตรงกับการเปลี่ยนแปลงปริมาณการผลิต ต้นทุนประเภทนี้รวมถึงรายจ่ายสำหรับค่าจ้าง วัตถุดิบ และทรัพยากรแปรผันอื่น ๆ

velocity of money. The number of times that an average dollar is spent during a specific period, usually one year. The velocity of money depends on the average length of time people hold their money, and it can be calculated by dividing the total dollar volume of sales by the total money supply in circulation.

จำนวนครั้งที่เงินตราถูกใช้จ่ายไปในช่วงระยะเวลาหนึ่ง โดยปกติเท่ากับหนึ่งปี ความเร็วในการหมุนเวียนของเงินตราขึ้นอยู่กับค่าเฉลี่ยเวลาที่ประชาชนถือเงินไว้ และอาจคำนวณได้โดยการหารปริมาณเงินตราทั้งหมดที่ซื้อขายกัน โดยอุปทานเงินตราทั้งหมดในขณะนั้น

vertical intergration. The undertaking by a single firm of successive stages in the process of production of a particular goods. The petroleum industry is good example of a vertically integrated industry. The major firms undertake exploration, drilling and extraction, transport of crude oil to refineries, refining into petroleum, fuel, oil, etc., transport to distribution outlets, and ownership of those outlets.

การดำเนินการของธุรกิจหนึ่งซึ่งควบคุมทุกขั้นตอนของการผลิตสำหรับสินค้าชนิดใดชนิดหนึ่ง อุตสาหกรรมปิโตรเลียมเป็นตัวอย่างที่ดีในกรณีของการรวมตัวในแนวตั้งทางอุตสาหกรรมบริษัทใหม่ จะทำการแสวงหาแหล่งน้ำมัน ขุดหา และสูบขึ้นมา ขนส่งน้ำมันดิบไปยังโรงกลั่น กลั่นเป็นปิโตรเลียม เชื้อเพลิง น้ำมันขนส่งไปยังผู้ค้ารายย่อย และผู้ประกอบการรายย่อยเหล่านั้น

visible item of international trade. An international transaction in which there is a movement of tangible goods,

such as coffee, tea, machinery, and airplanes.

ธุรกิจระหว่างประเทศซึ่งมีการเคลื่อนย้ายสินค้าที่จับต้องได้ เช่น กาแฟ ชา เครื่องจักร และเครื่องเงิน

Voluntary Restraint Agreement (VRA's). Informal bilateral or multilateral agreements in which exporters voluntarily limit exports of certain products to a particular country, in order to avoid economic dislocation in the importing country and the imposition of mandatory import restrictions. Such arrangements do not involve an obligation on the part of the importing country to provide "compensation" to the exporting country, as would be the case if the importing country unilaterally imposed equivalent restraint on imports.

ข้อตกลงสองฝ่ายหรือหลายฝ่ายอย่างไม่เป็นทางการ โดยให้ผู้ส่งออกจำกัดการส่งออกเองโดยสมัครใจในการส่งสินค้าชนิดหนึ่งไปยังประเทศใดประเทศหนึ่ง ทั้งนี้เพื่อเป็นการบริหารจัดการผลิตผลทางเศรษฐกิจของประเทศผู้นำเข้า และการกำหนดให้มีอำนาจในการจำกัดการนำเข้า ข้อตกลงนี้ไม่รวมถึงข้อตกลงซึ่งอยู่ในส่วนที่ประเทศผู้นำเข้าจะต้อง "การชดเชย" ให้แก่ประเทศผู้ส่งออก หรืออาจเป็นได้ว่าประเทศผู้นำเข้าใช้มาตรการฝ่ายเดียวทำการควบคุมการนำเข้า